

Distr.
GENERAL

S/24192
22 June 1992
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة في ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ، موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة لبلجيكا لدى الأمم المتحدة

تهدي البعثة الدائمة لمملكة بلجيكا لدى الأمم المتحدة تحياتها إلى الأمين العام للمنظمة ، وتتشرف بأن تحيطه علما بالتدابير التي اتخذتها بلجيكا من أجل تنفيذ أحكام قرار مجلس الأمن ٧٥٧ (١٩٩٢) .

الجزاء الاقتصادية والمالية

تطبق بلجيكا القانون CE/1432/92 المؤرخ في ١ حزيران/يونيه ١٩٩٢ الذي يحظر ، اعتبارا من ٣١ أيار/مايو ١٩٩٢ ، عمليات التبادل بين الاتحاد الاقتصادي الأوروبي وجمهورية صربيا ومونتينيغرو .

ويحظر هذا القانون ادخال منتجات ناشئة في جمهورية صربيا ومونتينيغرو أو واردة منها إلى أراضي الاتحاد ، أو تصدير سلع أساسية أو منتجات ناشئة في الاتحاد أو واردة منه إلى هاتين الجمهوريتين ، بالإضافة إلى القيام بأية أنشطة تستهدف ، أو يكون من شأنها ، تعزيز هذه العمليات بصورة مباشرة أو غير مباشرة .

ويحظر هذا القانون أيضا تقديم الخدمات غير المالية التي تستهدف أو يكون من شأنها ، تعزيز اقتصاد جمهورية صربيا ومونتينيغرو بصورة مباشرة أو غير مباشرة .

وقد اتخذت أحكام إدارية خاصة ترمي إلى تنفيذ الاستثناءات الواردة في القرار ٧٥٧ (١٩٩٢) على النظام العام للجزاءات .

وبموجب مرسوم ملكي مؤرخ في ٥ حزيران يونيه ١٩٩٢ ، تُخضع لتصريح مسبق من وزارة المالية جميع العمليات المالية بين بلجيكا وجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومونتيفرو) ، والعمليات المتصلة بالاستثمارات التي يجريها في بلجيكا الاشخاص الطبيعيون أو المعنويون من رعايا جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا ومونتيفرو) أو المقيمين في أراضيها ، بالإضافة إلى العمليات التي تتعلق بأصول جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحادية .

الجزاءات في مجال الطيران

اتخذت بلجيكا التدابير الادارية الضرورية لتنفيذ الحظر الجوي الوارد أيضا في القانون CE/1432/92 اعتبارا من ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢ .

تخفيض عدد الموظفين الدبلوماسيين

أبلغت بلجيكا سفارة جمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحادية سابقا في بروكسل بضرورة مغادرة دبلوماسي يوغوسلافي واحد الأراضي الوطنية قبل ١٩ حزيران/يونيه ، وقد غادر هذا الدبلوماسي بلجيكا فعلا في التاريخ المحدد .

تعليق التعاون في المجالين العلمي والثقافي

تم تجميد اتفاق التعاون الاقتصادي والصناعي والعلمي والتقني بين بلجيكا وجمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية الاتحادية منذ نهاية عام ١٩٩١ .

وأخطرت مختلف الادارات المختصة في هذه المجالات ، بالإضافة إلى مجال الرياضة ، بالآثار المترتبة على الجزاءات المفروضة في القرار ٧٥٧ ، وسوف تتخذ هذه الإدارات التدابير المناسبة لتنفيذ هذه الجزاءات .

وتفتنم البعثة الدائمة لمملكة بلجيكا لدى الامم المتحدة هذه الفرصة لتجديد فائق تقديرها للأمين العام للمنظمة .
